



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

127503

Delivery no. / Date: 7232013 / 27.10.2020
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 633 KG Net weight 537,600 KG Volumes 0,800 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	1.920 PC	537,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	40 PC	9 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (Bari)

30 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO
Data controllo: 30/10/20
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 ausschließlich y compris et

21+22

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Umlagen eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

rosa	Exemplar für Absender	rosa	Exemplar für den Expéditeur	rosa	Exemplar voor afzender	rosa	Exemplar per mittente	pink	Copy for sender	rosa	Exemplar for afzender				
blau	Exemplar für Empfänger	blau	Exemplar du destinataire	blau	Exemplar voor geadresseerde	blau	Exemplar per destinatario	blue	Copy for consignee	blau	Exemplar for modtager				
grün	Exemplar für Frachtführer	grün	Exemplar du transporteur	grün	Exemplar voor vervoerder	grün	Exemplar per trasportatore	green	Copy for carrier	grün	Exemplar for befördrer				
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT, S.p.A. Via Dei Ciclamini 4 70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 20008590											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: MAGNA Land: MAGNA Datum/Date: 27.10.20				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Kiefer - No. 260472				6 Kennzeichen und Anzahl der Packstücke Marques et numéros des colis 32 x 12 18 x Muffe + Pumpe 12 x Rosenberg											
7 Art der Verpackung Mode d'emballage				8 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport				10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom: à payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Empfangsdatum Réception des marchandises Date					
14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement				21 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Carl-Benz-Straße 23 Ludwigsburg		22 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 Ludwigsburg		23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Carl-Benz-Straße 23 Ludwigsburg			
25 Angaben zur Entfernung der Entfernung mit Grenzübergang Données sur la distance de la frontière				26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB 521870 Anhängers: LB 302977				28 Benützte Gen.-Nr. 232			
29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
33 Art				34 Anzahl				35 Kein Tausch				36 Tausch			
37 Euro-Palette				38 Gitterbox-Palette				39 Einfach-Palette				40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Merchandises ces classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.